

Zmluva o spracúvaní osobných údajov



uzatvorená podľa čl. 28 a súvisiacich Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES („ďalej len nariadenie **GDPR**“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**Zmluva**“)

Prevádzkovateľ: Letisko Poprad - Tatry, a.s.

so sídlom: Na letisku 100 058 98 Poprad
adresa pre korešpondenciu: Na letisku 100 058 98 Poprad

registrácia: Okresný register Okresného súdu Prešov
oddelenie Sa. vložka č. 1501/P

osoba oprávnená konať: Ing. Martin Rakovský Ing. Michal Štara
IČO: 35912651

tel.: 052 43 11 333
e-mail: ekonomika@airport-poprad.sk

(ďalej len „Prevádzkovateľ“)

Sprostredkovateľ: Up Déjeuner, s. r. o.

so sídlom: Tonašácka 1a/21 23 D,
821 01 Bratislava - mestská časť Ružinov

registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I
oddelenie Sro. vložka č. 15043-B

osoba oprávnená konať: Ing. Ľubo Jaroš
IČO: 535 236 54

tel.: 02 32 55 35 36
e-mail: kgalkova@up-slovakia.sk

(ďalej len „Sprostredkovateľ“)

(Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ spolu len ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivé ako „Zmluvná strana“)

Článok I

Úvodné ustanovenia

1.1. Táto Zmluva stanovuje právne záväzky Zmluvných strán súhladiacich s ochranou osobných údajov, ktoré Sprostredkovateľ spracúva v mene Prevádzkovateľa v súhlasi so službami Sprostredkovateľa poskytovanými Prevádzkovateľom. Na základe zmluvy alebo inakších zmlúv, uzatvorených medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom, Sprostredkovateľ poskytuje Prevádzkovateľovi niektoré prípadne iné alebo všetky z nasledujúcich produktov a s tým súvisiacich služieb a funkcií poskytovaných ktorých dochádza k spracúvaniu osobných údajov:

- produkt personalizované kupóny UpDéjeuner, personalizované kupóny UpAqua, personalizované kupóny UpCadhoc, personalizované kupóny UpRelax, personalizované kupóny UpMedical, personalizované kupóny UpSocial
- stravovacie karty UpDéjeuner
- produkt UpRekrea
- benefitové produkty na platforme UpGusto
- produkt Shell palivová karta
- službu Doručovanie zásielok obsahujúcich produkt stravovacie karty UpDéjeuner alebo benefitové produkty na platforme UpGusto
- produkt UpBalancea

(ďalej len „Produkty a služby“)

1.2. Táto Zmluva je zmluva o službách, ktorá je súčasťou zmluvy o poskytnutí služieb Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom, ktorá je súčasťou zmluvy o poskytnutí služieb Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom. Táto Zmluva je súčasťou zmluvy o poskytnutí služieb Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom. Táto Zmluva je súčasťou zmluvy o poskytnutí služieb Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom.

1.3. Zmluvné strany sú zodpovedné za nehuď dvanásť povinností ustanovených platnými právnymi predpismi, ktoré upravujú problematiku ochrany osobných údajov.

1.4. Sprostredkovateľ pri poskytovaní Produktov a služieb Prevádzkovateľovi spracúva aj osobné údaje zamestnancov Prevádzkovateľa, prípadne iných dotknutých osôb, v mene Prevádzkovateľa. Tieto Prevádzkovateľ zabezpečuje vo svojich informačných systémoch.

1.5. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že v súlade s článkom 28 odseku 1 nariadenia GDPR zmluvou so Sprostredkovateľom poskytol dostatočné informácie o spracúvaní osobných údajov a o spracúvaní osobných údajov, ktoré sú v súlade s požiadavkami nariadenia GDPR a sú v súlade s požiadavkami ochrany práv potratujú.

1.6. Nariadenie GDPR ustanovuje, že zmluvné vzťahy medzi Sprostredkovateľom a Prevádzkovateľom pri spracúvaní osobných údajov, ktoré sú v súlade s požiadavkami ochrany práv potratujú.

1.7. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že v súlade s článkom 28 odseku 1 nariadenia GDPR zmluvou so Sprostredkovateľom poskytol dostatočné informácie o spracúvaní osobných údajov a o spracúvaní osobných údajov, ktoré sú v súlade s požiadavkami nariadenia GDPR a sú v súlade s požiadavkami ochrany práv potratujú.

Článok II

Predmet zmluvy

2.1. Predmetom tejto Zmluvy je poskytnutie a poskytnutie služieb Sprostredkovateľom a Prevádzkovateľom, ktoré sú v súlade s požiadavkami ochrany práv potratujú.

2.2. Táto Zmluva je zmluva o službách, ktorá je súčasťou zmluvy o poskytnutí služieb Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom, ktorá je súčasťou zmluvy o poskytnutí služieb Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom.

- 5.7. Pokiaľ sa Sprostredkovateľ domieľa, že osobné údaje nie sú púbe-
pravoúť overené či aktuálne, je povinný o tomto informovať
Prevádzkovateľa.
- 5.8. Sprostredkovateľ sa zaväzuje tento zákon do úvahy považovať
spracovávanie a informácie dostupné Sprostredkovateľovi poskytovať
Prevádzkovateľovi na jeho požiadanie najmä osobitnú súhlasnosť,
ktorá je potrebná na vytvorenie žiadostí a žiadostí o výnos
ich práv uplatnených u Prevádzkovateľa.
- 5.9. Sprostredkovateľ sa zaväzuje tento zákon do úvahy považovať
spracovávanie a informácie dostupné Sprostredkovateľovi poskytovať
Prevádzkovateľovi súhlasnosť, ktorá je potrebná na:
a) zabezpečenie bezpečnosti spracovávaných osobných údajov
Prevádzkovateľom;
b) oznámenie porušení ochrany osobných údajov dotknutým
osobám a dotknutým osobám;
c) vypracovanie posúdenia vplyvu na ochranu osobných údajov a
prevádzkujúci kontrolu s dotknutými osobami.
- 5.10. Sprostredkovateľ sa zaväzuje na tomto porušení kontroly osobných
údajov. Prevádzkovateľovi bez zbytočného odkladu po tom, ako sa
Sprostredkovateľ o tomto porušení dozvedel. Sprostredkovateľ sa
zaväzuje poskytovať Prevádzkovateľovi všetky potrebné informácie
tak, aby Prevádzkovateľ mohol splniť svoju povinnosť
podľa článkov 33 a 34 nariadenia GDPR. Sprostredkovateľ sa
zaväzuje oznámiť minimálne upravené porušenie pravdepodobne
dosahujúce na práva dotknutých osôb a opatrenia prijaté s cieľom
odstránenia alebo zmiernenia následkov.
- 5.11. Sprostredkovateľ sa zaväzuje poskytovať Prevádzkovateľovi na jeho
požiadanie všetky informácie, ktoré sú potrebné na preukázanie
splnenia povinností podľa nariadenia GDPR, iných právnych
predpisov z oblasti ochrany osobných údajov a tejto Zmluvy.
- 5.12. Sprostredkovateľ sa zaväzuje:
a) v rámci produktu **UpDéjeuner** – poskytnúť informácie o všetkých
osobných údajoch, ktoré sú potrebné na poskytnutie služby
UpDéjeuner Prevádzkovateľovi, ktoré sú potrebné na poskytnutie
UpDéjeuner Prevádzkovateľovi alebo
b) vymazať osobné údaje a všetky kópie osobných údajov, porušení a
iných dokumentov obsahujúcich osobné údaje
v nasledujúcich lehotách v závislosti od poskytovaného produktu:
☐ v rámci produktov **personalizované kupóny UpDéjeuner**,
personalizované kupóny UpAqua, **personalizované kupóny**
UpCadhoc, **personalizované kupóny UpRelax**,
personalizované kupóny UpMedical, **personalizované**
kupóny UpSocial – bezodkladne po ukončení poskytovania
produktu a ukončení príslušnej zmluvy;
☒ v rámci produktu **stravovacie karty UpDéjeuner** – do 10 dní po
ukončení služby na podanie reklamácie po ukončení príslušnej
transakcie s kartou UpDéjeuner alebo po vyčerpaní predĺženej
reklamácie, podľa toho, ktorá z podmienok nastane skôr, a
ukončeniu spolupráce s Prevádzkovateľom o ďalšiu prácu v rámci
týchto produktov z dôvodu ukončenia karty UpDéjeuner;
☐ v rámci produktu **UpRekrea** – do 10 dní po ukončení služby
preukázania oprávnenia na poskytnutie produktu
UpRekrea a nasledujúcich 45 dní po ukončení služby
reklamácie;
☐ v rámci **benefitových produktov na platforme UpGusto** –
do 10 dní po ukončení služby preukázania oprávnenia na poskytnutie
produktu UpGusto a nasledujúcich 45 dní po ukončení služby
reklamácie, podľa toho, ktorá z podmienok nastane skôr, a
ukončeniu spolupráce s Prevádzkovateľom o ďalšiu prácu v rámci
týchto produktov z dôvodu ukončenia karty UpDéjeuner;
☐ v rámci produktu **Shell palivová karta** – bezodkladne po
ukončení poskytovania služby na podanie reklamácie;
☐ v rámci produktu **UpBalancea** – do 10 dní po ukončení služby
preukázania oprávnenia na poskytnutie produktu UpBalancea a
nasledujúcich 45 dní po ukončení služby reklamácie, podľa toho, ktorá
z podmienok nastane skôr, a ukončeniu spolupráce s Prevádzkovateľom
o ďalšiu prácu v rámci týchto produktov z dôvodu ukončenia karty
UpDéjeuner.

Članok VI

 v rámci produktu personalizované UpDéjeuner, personalizované UpAqua, personalizované UpCadhoc, personalizované UpRelax, personalizované UpMedical, personalizované UpSocial, Up Vacances

- Upi Česká republika s.r.o. Zelená, Praha 1506/99, Ewanik
140 00 Praha, Česká republika IČO: 62 913 671
- Upi Slovenska s. r. o. Tomášikova 23 D, 621 01 Bratislava
Slovenska republika IČO: 31 390 674

☒ v rámci produktu stravovacie karty UpDéjeuner

 v rámci produktu UpRekrea

 v rámci benefitových produktov na platforme UpGusto

☐ v rámci produktu UpBalancea

06.02.2023

REFERENCES

Članok IX

Článok X

Up
Tomá

Ing. Igor Janok, konateľ
Up Déjeuner, s. r. o.